



# KULTURPROGRAMM ZENTRUM5

## «BILD-SPRACHE / KLANG-FARBEN 2012»

JANUAR BIS APRIL 2012

### JANUAR

---

- MI / 18. JAN.    «**ESCAPE TO PARADISE**» - A Real Acting Movie. Film in 19.30 UHR  
Anwesenheit von Nino Jacusso. Schauspielende: Fidan Firat,  
Düzgün Ayhan, Yildiz Nurretin, Walo Lüönd, als Gast  
Emil Steinberger
- MI / 25. JAN.    «**U tisini sobe - Die Ruhe des Raums**». Lesung von Milena 19.00 UHR  
Stamenkovic Vukoje. Serbisch mit deutscher Übersetzung  
begleitet mit Akkordeon von Aleksander Tanaskovic

### FEBRUAR

---

- FR / 03. FEB.    «**Die Fremden. Ein Stück über Fremdsein und Freundschaft**» 20.00 UHR  
Theater-Aufführung Saal der **Kirchgemeinde Marien**,  
Wylenerstrasse 26, Bern; Leitung: Danièle Klapproth Muazzin
- MI / 22. FEB.    «**Eine Reise ins Land des Ararat**» - Lesung mit Sarkis Shahinian, 19.00 UHR  
Armenisch-Deutsch. Musikalische Begleitung von Shant Eskenian.  
Cartoons/Zweihand-Zeichnungsshow von Agnes Avagyan

### MÄRZ

---

- MI / 07. MÄRZ    «**Die Fremden. Ein Stück über Fremdsein und Freundschaft**» 19.30 UHR  
Theater-Aufführung **Kirchgemeindehaus Paulus**,  
Freiestrasse 20, Bern; Leitung: Danièle Klapproth Muazzin
- DO / 08. MÄRZ    **Internationaler Frauentag** - Fest zum Frauentag 18.00 UHR
- MI / 28. MÄRZ    «**Rassismus-Bekämpfung in der Schweiz und im 19.30 UHR**  
**bernischen Alltag**» Abschluss-Veranstaltung der Stadt Bern -  
Referat von Gülcan Akkaya mit konkreten Beispielen durch gggfon  
[www.bern.ch/gegenrassismus](http://www.bern.ch/gegenrassismus)

### APRIL

---

- MI / 25. APRIL    «**Route 66 ohne Motor**» - Dres Balmer liest aus seinem neuen 19.00 UHR  
Reisebuch. Vernissage - Natur und Landschaft der Schweiz -  
Schwarz-Weiss Fotos von Christoph Sutter

*Alle aufgeführten Veranstaltungen sind gratis*